

ВѢДОМОСТЬ .

Въ бывшей баталіи , оу войскъ егво цркарго
величества , под командою господина генерала
егво сѣательства римскаго гдства , князя
меншикова будучихъ . И оу войскъ сазонскихъ
и полскихъ , съ непріятельскими шведскими
и полскими войсками , которыми командовалъ
шведской генералъ лейтенантъ мардофелтъ ,
а над полскими противной стороны , воевода
киевскій потоцкій , и воевода тронцкій ,
сапѣга , и подкоморій любомирскій , при
полскомъ городѣ калишѣ .

Въ прошлыхъ числахъ , егда войско наше
стояло при петраковѣ , получена оу нашихъ
вѣдомость чрезъ преждепосланныхъ партией ,
что вышепомянутой непріятель [которой
предъ тѣмъ былъ въ нашихъ въ близости] побѣ-
жалъ вдаль къ калишѣ , и оуслыша въ томъ
наши пошли въ слѣдъ непріятеля . Однакожь
онъ ни мало походу своего не оставляя ,
пришедъ къ калишѣ , и переправясь чрезъ рѣку
просну , сталъ обозомъ , съ такимъ желаніемъ ,
да бы съ нашими генеральную баталію дать ,
къ чему весьма тщался , и себя весьма оукреплялъ .
Но наши несмотря на непріятельскіе крѣпости ,

КОТОРЫЕ КРУГЪ СЕБѢ ИМѢЛИ , МѢШО , ЖЕРТОКЪ
ПЕРЕПРАВЫ , РѢКИ , БОЛОТА , И ПРОЧІЕ . ОУДУМАЛИ
СО ОНЫМЪ ГЕНЕРАЛНЮ БАТАЛІЮ ДАТЬ .

И ВО СЕМЫННАДЕСЯТЬ ДЕНЬ ПО ѿПРАВЛЕНІИ ВОИНСКОЙ
ДУМЫ , ОУЧРЕДА ПОЛКИ ВСѢ КЪ БАТАЛІИ КАКЪ НАД-
ЛЕЖИТЪ ВЪ ТРИ ЛИНИИ , И ѿПРЕДѢЛИЛИ КОМАНДОВАТЬ ,
КОРОЛЕВСКОЕ ВЕЛИЧЕСТВО ПОЛКОМЪ АВГУСТЪ ЛѢВЫМЪ
КРЫЛОМЪ , ГДѢ САЗОНЕККОЕ ВОИНСКО БЫЛО , И ПРИ НЕМЪ
ГЕТМАНЪ ПОЛНОМЪ РЕУТЦКОМЪ , СЪ ПОЛКИМЪ ВОИНСКО .
А СЪ ПРАВАГЪ КРЫЛА ГОСПОДИНЪ ГЕНЕРАЛЪ , ЕГО
СІАТЕЛСТВО КНАЗЬ МЕНШИКОВЪ , СЪ МОСКОВСКОЮ
КОННИЦЮ . И ПРИ НЕМЪ ГЕТМАНЪ ВЕЛИКІИ СИНѢ-
ВКІИ СЪ ПОЛКИМЪ ВОИНСКОМЪ . И ТАКЪ ПОРАДОЧНО
ОУЧРЕДАСЯ , СТАЛИ ЦѢЛЫМЪ ФРОНТОМЪ ПРОТИВЪ
НЕПРІАТЕЛСКАГЪ ФРОНТА , КОТОРОИ ЗА ТРИ ДНИ
КЪ БАТАЛІИ БЫЛЪ ГОТОВЪ . И ПО ПОЛУ ДНИ
ѿ ДѢУ ЧАСѢХЪ ЗАЧАЛАСЯ ПУШЕЧНАЯ СТРЕЛБА , И
ПОТОМЪ ВСКОРѢ ОБА ФРОНТА БЛИЖИЛИСЯ ,
И ВЪ ЖЕСТОКОЙ БОИ ВСТУПИЛИ . И КАКЪ НЕПРІА-
ТЕЛСКАЯ ПѢХОТА [КОТОРОИ БЫЛО ТРИ ТЫСЯЧИ]
НА НАШЪ КОРПУСЪ НАСТУПИЛА , ТО НАШИ НЕ МНОГО
ПОЖАЛИСЯ , ПОНЕЖЕ ПѢХОТЫ ПРИ СЕБѢ НЕ ИМѢЛИ ,
ОДНАКОЖЬ ЕГО СІАТЕЛСТВО КНАЗЬ МЕНШИКОВЪ
ВСКОРѢ ПРИКАЗАЛЪ НѢСКОЛКУ ШКВАДРОНАМЪ
ДРАГУНАМЪ , ПРОТИВЪ ШВЕДСКОЙ ПѢХОТЫ СПѢ-
ШИТСЯ , А СЪ ПРАВАГЪ КРЫЛА КОННИЦѢ НА ОНЮ
НАСТУПИТЬ . И ПО ТАКОМУ БЛГОРАСПОЛОЖЕНІЮ
ЖЕСТКО ѿ НАШИХЪ НА ПѢХОТУ СТРЕЛАМО .

И ПОТОМУ БЫЛЪ ПРЕЖЕСТОКОИ БОИ , НА КОТОРОМУ
ВЪ НЕПРЕСТАННОМУ ОГНѢ ТРИ ЧАСА БЫЛИ .
И ПОМОЩІЮ БЖІЕЮ НАШИ ВАЩШЮ СИЛУ ВЗАЛИ ,
И ТАКЪ ЖЕСТОКО НА НЕПРІАТЕЛЯ БОЕМЪ НАСТУ-
ПИЛИ , ЧТО ВЪ КОНЕЦЪ ОНОГО РАЗОРЯЛИ , РАЗВѢ
МАЛАА ЧАСТЬ ІѠ КОННИЦЫ ШВЕДСКОЙ ОУШЛА ,
А ПѢХОТА ВСА ѠСТАЛАСЬ . ПОЛЬСКІЕ ЖЕ НАШЕЙ
СТОРОНЫ БОЙКА , НА ПОЛСКОЕ НЕПРІАТЕЛСКОЕ ВОЙСКО
ВКУПѢ С НАШИМИ НАПАДАЛИ , И ОНЫХЪ ПРОГНАЛИ ,
А СЪ ДОСТАВНЫМЪ ВОЙСКОМЪ ВОЕВОДА КІЕВСКІИ
ВЪ ОБОЗЪ ЗАБѢЛЪ , КОТОРАГО СОВЕѢМЪ ВОЙСКОМЪ
НА ДРУГОИ ДЕНЬ КОРОЛЕВСКОЕ ВЕЛИЧЕСТВО ВЗАЛЪ .
И ТАКЪ ЧРЕЗЪ МЛТЬ БЖІЮ , ПРЕСЛАВНУЮ ВИКТОРІЮ
НАШИ ПОЛУЧИЛИ , ЧТО НА МѢСТѢ НЕПРІАТЕЛЕИ
ПОЛОЖЕНО СЪ ПАТЬ ТЫСАЧЪ ЧЛКЪ ШВЕДШВЪ , ДА
СЪ ТЫСАЧУ ПОЛАКШВЪ И БОЛОХШВЪ . ПОНЕЖЕ НА ТОИ
ПОТРЕБѢ БЫЛО НЕПРІАТЕЛСКАГО ВОЙСКА ШВЕДСКОЙ
ДРАГУНІИ ЧЕТЫРЕ ТЫСАЧИ , ДА ПѢХОТЫ ТРИ
ТЫСАЧИ , ДА ПОЛАКШВЪ И БОЛОХШВЪ ДВАТЦАТЬ
ТЫСАЧЪ ЧЕЛОВѢКЪ . И ИЗЪ ТОГО ЧИСЛА , ЧТО
[КРОМѢ ПОМАНУТЫХЪ ПОБИТЫХЪ] ШВЕДШВЪ
ЖИВЬЕМЪ НАШИ ВЗАЛИ . ТАКЪ ЖЕ И ЧТО НА
ТОИ ПОТРЕБѢ ВЗАТО ПУШЕКЪ , И ЗНАМЕНЪ ,
БАРАБАНШВЪ , И РУЖЬА . И СКОЛЬКО НАШНХЪ
ОУБИТО И РАНЕНО , ТОМУ ПРИ СЕБѢ РОСОНЪ ,

Реестръ , что во время вышепомянутой баталии
взали наши , также и королевское величество
полкомъ , шведовъ и поляковъ , и всякаго
ружья , и что нашихъ убито и ранено .

Н а ш и в з а л и .

Офицеровъ шведскихъ .

Генералъ въ пехоты марлофелтъ ,
которой на шведски конско командъ имѣлъ .

Полковники .

Маршалкъ . Милеръ .

Горновъ 2 .

Подполковники .

Баронъ горнъ .

Изендорфъ .

Мумонтъ .

Гнаденштенъ .

Маёры .

Баронъ фелтъ .

Опонецъшъ .

Шлаицкъ .

Курскъ .

Капитаны .

Рылъ .

Бокъгенеръ .

Гросъ креуцъ .

Кинъ .

Буратъ .

Меслинъ .

Масковъ .

Кригоръ .

Бреухъ .

Кангинъберухъ .

Давидъ владъ .

Бушкетъ .

Герамъ .

Пертви .

Фишранъ .

Момунъ .

Дифергенъ .

Бланкенъ .

Богенъгагенъ .

Красовъ .

Велликъ .

Маршалкъ .

И того

23

челобѣка .

Порѣчники .

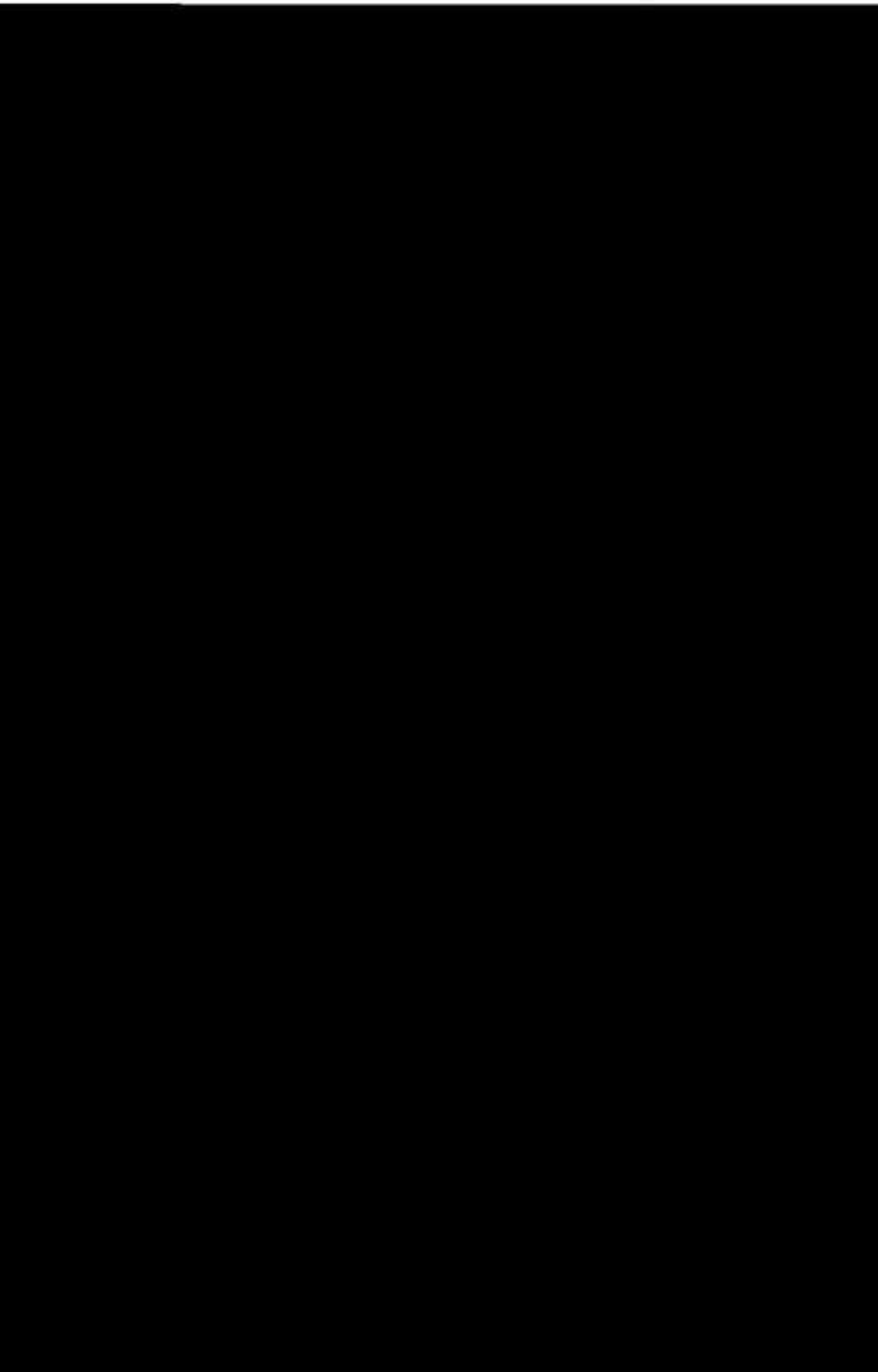
Г

Сенгенъ .	Рихтеръ .
Стрѣзберхъ .	Ерцберхъ .
Гладманъ .	Донкоръ .
Ершвардъ .	Амберъ .
Красовъ .	Бутлеръ .
Крамеръ .	Вилдерей .
Шинъ .	Деларптъ .
Болгеръ .	Жили .
Жигви .	Виги .
Кабрѣн .	Днеруль .
Поньанъ .	Екманъ .
Треголенъ .	Вилетъ .
Понъ .	Белвилъ .
Шелесъ .	Григоръ .
Семонъ .	Брасенъ .
Штарнгоетъ .	Блискенъ .
Лодергемъ .	Ангелъ .
Гаалль .	

И тогѡ 35 человекъ .

Прапорщики .

Мангъ Веденъ .	Кисанъ .
Люманъ .	Дасыманъ .
Шохтмелъ .	Бубкинъ .
Гребенъштенъ .	Истомъ .
Гинментъ .	Шлоцкѣн .
Бихнеръ .	Мезеръ .
Сенферіолъ .	Тевененъ .



Да королевское величество полкомъ
на томъ баталіи вѣлѣлъ .

Капитановъ .

Леваль , Бремель , Корфъ , Штонкинъ .

Ротмистровъ .

Милфельтъ , Либекель , Галь .

Да которые шведы предъ баталією и по баталіи
заѣли въ городъ Каллишъ , и послѣ баталіи
на другой день , егѡ королевское величество
онихъ на окордъ вѣлѣлъ :

Маюръ 1 .

Капитановъ 8 .

Поручиковъ 14 .

Прапорщиковъ 6 .

Оурядниковъ и драгунъ 800 .

Да послѣ баталіи же на другой день , егѡже
величество вѣлѣлъ въ обозѣ полкомъ , воеводу
Кіевскаго , потоцкаго , и со всеми егѡ дивизіями
въ которыхъ много число знатной шлахты .
И всегѡ взято въ полонъ шведовъ кромѣ
волакшъ .

Офицеровъ 142 .

Оурядниковъ и радovýchъ 2456 .

И тогѡ 2598 члкъ .

Полковой музыки что наши вѣлѣли .

Трубачевъ 4 .

Гобонетовъ 5 .

Гинчарскихъ сурмачовъ 4 .

И тогѡ 13 человекъ .

Да на тоиже баталиѣ взали наши	
Пѣшекъ полковыхъ мѣдны	3
Знаменъ	26
Литавръ	3 пары
Барabanовъ	22
Да салдацкихъ фуген	400

Да королевскоежъ величество взалъ полскихъ
знаменъ 54. Да драгунскихъ 5.

Нашихъ на тои потребности оубито	
Полковникъ	1
Маеоръ	1
Капитановъ	3
Прапорщиковъ	2
Оурядниковъ и радovýchъ	77
И тогѡ оубито	84 члка

Да ранено

Подполковникъ	1
Маеоръ	1
Капитановъ	6
Порѣтчиковъ	5
Прапорщиковъ	8
Оурядниковъ и радovýchъ	303
И тогѡ	304

Всегѡ нашихъ оубито и ранено 408 члкъ

На москвѣ Лѣта гана 1706
ноябра въ 14 день